

Letter to parents:

“Dear Parent,

This letter is to advise you that...”

Simplified Chinese:

亲爱的家长，

这封信是为了告诉您，根据您孩子英语水平的评估结果，学校将提供资源来帮助您孩子提高英语的口语和/或写作能力。您的孩子还会学习关于加拿大文化和教育系统的知识。师资可能会提供在教室里或者以小组学习的形式提供。您孩子的学习进展将会得到评估并且在学校报告卡中让您知道。如果您有任何问题，请联系学校老师。

ESL 英语老师：

日期：

-----

Traditional Chinese:

親愛的家長，

這封信是為了告訴您，根據您孩子英語水平的評估結果，學校將提供資源來幫助您孩子提高英語的口語和/或寫作能力。您的孩子還會學習關於加拿大文化和教育系統的知識。師資可能會提供在教室裏或者以小組學習的形式提供。您孩子的學習進展將會得到評估並且在學校報告卡中讓您知道。如果您有任何問題，請聯系學校老師。

ESL 英語老師：

日期：

## ESL Level Guidelines

### Simplified Chinese:

#### ESL 水平说明

##### 1 级 – 初接触英语

1 级水平的学生处于学习英语的最初级阶段。学生只懂得很少或者完全没有英语知识，不能够进行英语口语交流，阅读或者写作。

##### 2 级 – 开始学习英语

2 级水平的学生能够理解一定数量的日常用语。学生能够阅读或者复述简单、常见的词组或者句子，但是不能够用英语表达想法和意见。

##### 3 级 – 发展英语

3 级水平的学生能够用英语交流，但是只能使用简单的词汇和动作并且偶尔会出现母语的单词。学生在口语和写作中会有语法错误，并且经常省略单词或者使用错误的词汇或句式。他们的阅读水平比他们所处的年级要低 1-2 年，并且他们在阅读课文上有困难。

##### 4 级 – 扩展英语

4 级水平的学生能够很好地用英语表达他们的想法。然而处于这一级别的学生在口语和写作中仍不能完全掌握基本的语法结构。通常学生的阅读水平仍低于他们所处的年级。

##### 5 级 – 巩固英语

5 级水平的学生能掌握近乎本地人水平的英语。

---

### Traditional Chinese:

#### ESL 水平說明

##### 1 級 – 初接觸英語

1 級水平的學生處於學習英語的最初級階段。學生只懂得很少或者完全沒有英語知識，不能夠進行英語口語交流，閱讀或者寫作。

##### 2 級 – 開始學習英語

2 級水平的學生能夠理解一定數量的日常用語。學生能夠閱讀或者復述簡單、常見的詞組或者句子，但是不能夠用英語表達想法和意見。

### 3 級 - 發展英語

3 級水平的學生能夠用英語交流，但是只能使用簡單的詞匯和動作並且偶爾會出現母語的單詞。學生在口語和寫作中會有語法錯誤，並且經常省略單詞或者使用錯誤的詞匯或句式。他們的閱讀水平比他們所處的年級要低 1-2 年，並且他們在閱讀課文上有困難。

### 4 級—擴展英語

4 級水平的學生能夠很好地用英語表達他們的想法。然而處於這一級別的學生在口語和寫作中仍不能完全掌握基本的語法結構。通常學生的閱讀水平仍低於他們所處的年級。

### 5 級—鞏固英語

5 級水平的學生能掌握近乎本地人水平的英語。

English as a second language report insert

Simplified Chinese:

- 第一学期       第二学期       第三学期

年级:                                  ESL 英语老师:

学生总体表现:

具体表现 (点击此处察看 ESL 各级水平的解释)

听力	级别:
	能够听从指示
	理解语言和句子
	理解语境

口语	级别:
	参与日常对话
	流利程度
	词汇量
	语法
	发音

阅读	级别:
	识别字母和单词
	理解能力
	信息提取
	文学作品阅读

写作	级别:
	语法
	组织和结构
	运用写作技巧
	词汇量
	思想内容

总体学习态度:     很好       满意       需要提高

學生需要注意和提高的領域：
廣泛的英語閱讀
閱讀時更注意細節
聯繫出聲閱讀
經常複習和練習語法和句子結構的模式
獨立完成寫作的任務
根據課上列出的步驟完成所有寫作的任務
按要求完成周記
不理解概念時能夠詢問老師
上課更集中注意力
更合理地利用課堂時間
在課堂上練習口語
必須更多鍛煉口語
需要更留心聽取和遵循指示

Traditional Chinese:

第一學期       第二學期       第三學期

年級：                          ESL 英語老師：

學生總體表現：

具體表現（點擊此處察看 ESL 各級水平的解釋）

聽力	級別：
	能夠聽從指示
	理解語言和句子
	理解語境

口語	級別：
	參與日常對話
	流利程度
	詞匯量
	語法
	發音

閱讀	級別:
	識別字母和單詞
	理解能力
	信息提取
	文學作品閱讀

寫作	級別:
	語法
	組織和結構
	運用寫作技巧
	詞匯量
	思想內容

總體學習態度：  很好       滿意       需要提高

學生需要註意和提高的領域:
廣泛的英語閱讀
閱讀時更註意細節
聯系出聲閱讀
經常復習和練習語法和句子結構的模式
獨立完成寫作的任務
根據課上列出的步驟完成所有寫作的任務
按要求完成周記
不理解概念時能夠詢問老師
上課更集中註意力
更合理利用課堂時間
在課堂上練習口語
必須更多鍛煉口語
需要更留心聽取和遵循指示